

## Vorwort

Der vorliegende Bericht "Rechtssprechung aus den Vertragsstaaten des EPÜ 2014-2016" konzentriert sich auf Themen des materiellen Patentrechts in Europa. Er befasst sich auch mit institutionellen Fragen und enthält Beispiele für europäische Patente über die in mehreren Ländern gerichtlich entschieden wurde. Nach Thematik und Ländern gegliedert, enthalten die Zusammenfassungen in dieser vierten Ausgabe eine Übersicht der interessanten Entscheidungen die nationale Gerichte im Zeitraum Mitte-2014 bis Ende 2016 erließen.

Ich danke dem Rechtswissenschaftlichen Dienst der Beschwerdekammern, in dessen Händen die Herausgabe dieses Berichts liegt. Mein Dank gilt ferner dem Sprachendienst des EPA für die wertvolle übersetzerische Unterstützung ebenso wie allen anderen, die in irgendeiner Weise an der Erstellung dieser dreisprachigen Zusatzpublikation zum Amtsblatt des EPA mitgewirkt haben.

Carl Josefsson

## Foreword

The present report "Case law from the Contracting States to the EPC 2014-2016" focuses on issues of substantive patent law in Europe. It also touches on institutional matters and sets out examples of European patents which have been litigated in several jurisdictions. Arranged according to topic and country, the summaries included in this, the fourth such compilation will give the reader an overview of interesting judgments handed down by national courts in the period from mid-2014 to the end of 2016.

I wish to thank the Legal Research Service of the Boards of Appeal, which has been responsible for producing the report. I would also like to thank the EPO Language Service for their continued invaluable translation work, as well as all other staff who have contributed to the production of this Official Journal supplementary publication.

Carl Josefsson

## Avant-propos

Le présent rapport de jurisprudence des États parties à la CBE, 2014-2016, met l'accent sur le droit matériel des brevets en Europe. Il traite également de questions institutionnelles ainsi que d'exemples de brevets européens objets de contentieux parallèles devant différentes juridictions nationales. Ordonnés par thèmes et États, les résumés des décisions contenus dans ce quatrième rapport du genre offrent aux lecteurs un aperçu de décisions nationales intéressantes rendues entre mi-2014 et fin 2016.

Je tiens à remercier le Service de recherche juridique des chambres de recours, chargé d'établir ce rapport. Mes remerciements s'adressent également au Service linguistique de l'OEB pour sa précieuse contribution, ainsi qu'à tous les autres agents qui ont participé à l'élaboration de cette publication supplémentaire du Journal officiel.

Carl Josefsson